

# REVISTA ECONOMICĂ.

Apare odată pe săptămână.

„Revista Economică“ se publică din însărcinarea și cu ajutorul institutelor de credit:

„Albina“, „Ardeleana“, „Auraria“, „Berzovia“, „Bihoreana“, „Bistrițana“, „Boșșana“, „Brădetul“, „Cassa de păstrare“ Miercurea, „Cassa de păstrare“ Seliște, „Chioreana“, „Cordiana“, „Corvineana“, „Crișana“, „Detunata“, „Doina“, „Economul“, „Făgețana“, „Fortuna“, „Furnica“, „Hațegana“, „Hondoleana“, „Hunedoara“, „Iulia“, „Lipovana“, „Lugoșana“, „Luceafărul“, „Mielul“, „Munteana“, „Mureșana“, „Mureșanul“, „Nădlăcana“, „Nera“, „Olteana“, „Oraviceana“, „Patria“, „Plugarul“, „Răcoșana“, „Sătmăreana“, „Sebeșana“, „Selăgeana“, „Sentinela“, „Silvania“, „Someșana“, „Steaua“, „Timișana“, „Ulpiana“, „Victoria“, „Vlădeasa“ și „Zlăgheana“.

Prețul de prenumerare:  
pe 1 an K 20—, pe 1/2 an K 10—.

DIRECTOR:  
Dr. CORNEL DIACONOVICH.

Taxa pentru inserțiuni:  
de spațiul unui cm<sup>2</sup> câte 10 fileri.

Anul III.

Sibiu, 28 Septembrie 1901.

Nr. 38.

## Conferința directorilor de bancă.

Vineri la 20 Septembrie a. c. s'a întrunit aici în Sibiu a doua conferință a Directorilor institutelor noastre de credit, pentru a delibera asupra chestiunilor ce Delegațiunea Bancilor le a pregătit și prezentat în interesul consolidării organizațiunii noastre financiare.

Conferința a fost bine cercetată, intru-  
nind reprezentanții aproape ai tuturor institutelor invitate, și după o dezbaterie serioasă și aprofundată, a luat toate conclusele sale în deplină înțelegere cu totalitatea voturilor.

Ne vom ocupa cu aceste concluse pe rând, după-ce vor fi dresate și vom avea la dispoziție toate actele conferinței, însă și până atunci putem spune, că propunerile Delegațiunii, cunoscute cetitorilor nostri din seria de articole publicată în această revistă sub titlul „Problemele reformei băncilor“, au fost primite în părțile lor principale. Afară de aceste conferința a mai decis înființarea unui birou de informațiune, care să servească institutele interesate cu informațiuni asupra stării, solidității și impegnului clientelei lor.

Cu privire la publicațiunile Delegațiunii s'a decis, ca „Revista Economică“ să se continue ca foaie săptămânală în condițiunile de pân' acum, și pentru a pute deveni întrun adevăr un organ central al băncilor noastre, s'a propus decretarea ei de foaie oficială a institutelor aparținătoare organizațiunii reprezentate în conferință, având aceste institute să și publice toate comunicatele oficiale și în această foaie.

Conclusele conferinței se vor comunica acum tuturor băncilor reprezentate și direc-

țiunile acestora vor avea să se pronunțe asupra lor.

Sperăm că după cum s'a întâmplat la 1898, tot astfel și de astădată direcțiunile băncilor vor adera la conclusele reprezentanților lor, și prin aceasta vor da sancțiunea acelor lucrări, cari urmăresc scopul de a pune organizația noastră financiară pe base deplin solide și de a le întări pentru toate eventualitățile ce le ar pute aduce viitorul.

Mai avem de amintit, că conferinței din 20 Septembrie i-s'a prezentat și un Memorand al oficialilor de bancă, cari s'au întrunit în 18 Septembrie la o conferință în Cluj, și au decis acolo a cere sprijinul Delegațiunii pentru asigurarea viitorului lor prin sistemizarea de pensuni și la acele institute, cari până astăzi încă nu au creat fonduri în acest scop.

Memorandul funcționarilor a fost primit de conferință cu multă bunăvoință, și concludul luat în această privință credem că va pute contribui cu timpul la realizarea justelor dorințe ale corpului oficialilor nostri de bancă.

În fine conferința a aprobat lucrările Delegațiunii de pân' aci, și dându-i absolutul pentru gestiunea anilor expirați, a reales-o cu singura schimbare, că locul Dlui Dr. Ioan Mihu, care de curând s'a retras dela postul său de Director de bancă, a fost ocupat prin succesorul său dela „Ardeleana“, D. Dr. Vlad.

Membrii conferinței s'au despărțit mulțamiți de lucrarea sevărșită și au dus cu sine convingerea, că întrunirea lor nu va rămâne fără urmă și influință bună asupra consolidării organizațiunii noastre economice.

## „Safe-Deposits“.

Pentru a satisface dorința publicului de a-și păstra sigur, însă independent de intervențiunea altor persoane obiectele sale de valoare, s'a introdus deja cu ani înainte în America și Anglia așa numita întocmire a „Safe-Depositelor“. Astfel se numesc cassele de fer panțerate, cari oferă scut sigur contra pericolului de foc sau de furt, și cari cuprind despărțeminte ce se pot închide și descuia prin inși-și clienții băncilor. După acest model băncile din orașele cele mai mari ale continentului au creat instituțiuni, cari pretutindeni au fost primite cu multă plăcere. Și pentru împrejurările noastre va fi existând poate deja necesitatea unei asemenea instituțiuni, care s'ar pute cultiva cu succes de vre-o câteva dintre băncile noastre mai mari din orașele mai importante.

Va fi poate de interes, dacă vom schița aci pe scurt această întocmire, care tocmai a fost introdusă acum de curând pentru primadata aici în Sibiiu la „Bodenkreditanstalt“ (institutul de credit fonciar), o bancă veche a Sașilor.

Acest institut și-a procurat o cassă de fer panțerată, sigură contra incendiului și a furtului, pe care o pune la dispoziția publicului pentru ca acesta să-și poată griji intrinseca efectele sau alte obiecte de preț, și pentru păstrarea cărora banca pretinde numai un minimal procent de chirie.

Cassa cumpărată de Bodenkreditanstalt este fabricată în renumita fabrică „Friedrich Wiese, k. u. k. Hoflieferant“ din Viena, care este întemeietorul fabricațiunei de casse în Austro-Ungaria. Această cassă de fer s'a fabricat la timpul seu pentru expoziția iubilărară din Viena din anul 1898 și a fost distinsă cu diploma de onoare.

Toți părții exteriori ai cassei sunt groși de 20 milimetri și consistă din câte două plăci panțerate de oțel de Știria din cel mai bun material, groase de câte 10 mm. una și întărite pe ambele părți așa că în fiecare părete se găsesc 4 table întărite, cari resistă și la cele mai forțate încercări de spargere. Singuraticele părți ale cassei sunt legate între olaltă prin șuruburi Withworth. Ușile exterioare ale cassei se închid cu un lăcat principal sistem american prin o cheie de împuns și cu alte două lăcate tari, așa numite lăcate „chubb“, fiecare despărțemint are două lăcate chubb; pentru unul din acestea primesce cheia acela care închiriază despărțemintul, așa că nici din partea institutului nu se poate face vre-o privire în despărțemint. Celalalt lăcat chubb se închide prin un funcționar al institutului. Afară de aceasta fiecare despărțemint este provădit cu un mecanism, prin care se poate aplica un lăcat de atârnat și o casetă de tinichea, care eventual se poate duce acasă de cătră partidă.

În scopul manipularii neconturbate cu obiectele depuse spre păstrare în Safe-Deposits, ca d. e. detașare

de cuponi, etc., stau la dispoziția partidelor cabinetelor de lucru separate și cari se pot închide deosebit.

Intreagă aceasta întocmire deci face posibilă ori și cui administrarea independentă a hârtiilor sale de valoare, etc., pe lângă o absolută păstrare a secretului, dându-i totodată garanția unei necondiționate siguranțe a păstrării valorilor sale. #

## Factorii progresului nostru economic.

Lăsat de capul său, poporul înaintează încet de tot și pe terenul economic ca și pe cel cultural. De aici trebuința neapărată ca anumiți factori să fie puși în serviciul său, stăruind mereu și cu pricepere pentru ca progresul să fie temeinic, cât mai multilateral și continuu.

✓ Ce factori operează în alte țări și chiar în țara noastră pentru promovarea progresului economic al popoarelor?

(Statul, biserica și societatea.)

Prin ce mijloace și pe ce căi lucră statul? Fiind o putere formidabilă, care dispune de mijloace materiale foarte considerabile, statul operează pe multe căi și cu mijloace nenumărate.

Prin organele sale dirigitoare a înființat și înființează școale de toate categoriile, începând dela universitate, politehnic, academii agricole și veterinare, de silvicultură și de montanistică, și academiile comerciale până la institutele economice cele mai inferioare ca: școalele de repetiție economice, ce se intenționează a fi instituite în toate comunele rurale și până la școalele pentru elevii de meserii și de comerț prevădute pentru toate comunele urbane (orașe și orașele).

Mână în mână cu pregătirea personalului necesar la conducerea treburilor economice de toate categoriile și care să influențeze mediat sau imediat asupra progresului economic al masei poporului, statul a mai înființat și alte multe instituții menite să influențeze promovarea progresului economic. Între aceste instituțiuni se numără drumurile de fer, de țară și comitatense, căile pe apă, canalele, camerele de comerț, reuniunile agricole din toate comitatele, reuniunile de meseriași, pepinerii pentru prăsirea a tot felul de animale domestice, pepinerii pentru prăsirea pomilor, frăgarilor, viței de vie, muzee comerciale, industriale și agricole, cursurile populare pentru răspândirea industriei agricole, prelegerile populare pentru răspândirea cunoscințelor economice de toate categoriile, colonisările, etc.

Am numit numai o parte din instituțiile, prin cari statul lucră pentru progresul economic al cetățenilor. Cele numite însă sunt, credem, de ajuns pentru a ne face o idee despre factorii, ce statul îi pune în lucrare pentru progresul economic.

Ce face biserica în această direcțiune. Problemele, ce ea are să realizeze, fiind de altă natură,

pentru promovarea progresului economic ea poate face foarte puțin. Îndeosebi biserica românească poate face și mai puțin decât alte biserici. Cuvântul și exemplul preoților și modesta activitate a școalelor elementare, ce stau sub aripile ocrotitoare ale bisericeii sunt aproape singurele mijloace de cari se face us întru promovarea chestiilor noastre economice.

Cu ce mijloace lucră societatea? Ea de obicei își unesce forțele, înjgheabă reuniuni diferite și pe această cale stăruie pentru înaintarea intereselor membrilor asociați și totodată și pentru înaintarea altora. Așa vedem, s. e., institutele de credit și economii sporind capitalul asociațiilor, deschidând credite pentru cei ce voesc să facă întreprinderi sau să se ajute în anumite lipsuri, și ocrotind totodată un număr mai mare sau mai mic de funcționari; nu mai puțin jertfind din prisosul lor și pentru diferite scopuri de binefacere. Tot așa vedem reuniunile agricole, că influențează în mod foarte binefăcător asupra membrilor și obștei: prin prelegeri, expoziții, diferite scrieri și foi, prin distribuirea de semințe de plante și animale nobile, prin răspândirea de mașini și unelte agricole, prin înființarea de școale agricole, școale de pomi și viță, tovărășii agricole și alte însoțiri folositoare.

Ce influință au numiții factori asupra vieții noastre economice?

Factorii puși la cale de stat sunt instituiți și susținuți din visteria țării, prin urmare și din ceea-ce contribuim noi Români. De aceea putem și noi beneficia de ei. Putem învăța în ori-ce școale economice înalte medii sau inferioare, putem face us de toate mijloacele de comunicațiune etc.; ba ici coala suntem împărțâșiți și de unele favoruri mai mici.

Totuși este o mare diferență între modul cum putem noi beneficia de instituțiile puse la cale de stat și între modul cum de fapt beneficiază alții. În toate școalele statului limba de propunere e cea maghiară, care pentru poporul românesc din această țară este, fără îndoială, o mare piedecă în calea progresului seu economic. În deosebi marea mulțime a tinerilor meniți să rămână la coarnea plugului, nu poate face aproape de loc us de aceste școale, din cauză, că nu înțelege limba. Tot așa de neînțelese rămân pentru popor și prelegerile ținute de diferiți învățători ambulanti ai statului, trimiși să răspândească idei mai avansate economice și să demonstreze avantajele purtării unei economii mai raționale.

De aceea pentru noi Români adevăratul progres economic residă numai în unirea forțelor noastre și în întrebuintarea înțeleaptă a acestor forțe.

Asociațiunile actuale trebuie să stăruie mereu pentru deservirșirea operei la care s'au angajat. Totodată ele trebuie să fie un punct de plecare și de sprijin pentru numeroase alte asociațiuni de tot felul, pe cari trebuie să le înființăm în toate părțile, și din ale căror redute, cum am dice, să luptăm pentru promovarea temeinică și continuă a intereselor economice ale poporului nostru.

S.

## REVISTA FINANCIARĂ.

### Situațiunea.

Sibiu, 26 Septembrie 1901.

⊙ Asasinare: președintelui Statelor unite, după cum am amintit în numărul trecut, a preocupat în primul moment toate piețele internaționale, dar de o grijă mai mare a fost cuprinsă numai bursa din New-York și în mai mică măsură cea din London. Piețele continentale s'au recules iute de sub impresiunea evenimentului tragic, fără a da naștere la urmări nefavorabile situațiunii pe care numai mulțămitoare nu o putem numi. Prin urmare cauzele acestei situațiuni nesigure trebuie să le căutăm în alte momente. De sigur că sângele rece ce l'au păstrat bursele continentale, față de acest eveniment de tot ponderos, este o aparițiune frapantă; dacă ne aducem aminte de iritațiunea nervoasă de care au fost cuprinse bursele din Berlin, Paris și Viena, când în anul trecut sosise din New-York scirea despre lipsa de afaceri în branșa industriei de fer. Toate bursele erau cuprinse de groaza furtunei și așteptau cu încordare buletinul bursei din New-York. Din aceste exemple se poate vedea că afacerile de bursă își urmează calea, fără de a lua în considerare evenimentele, cari din punct de vedere umanitar merită cea mai mare considerațiune.

În măsură mai mare au fost influențate bursele de mersul industriei montane din Germania, precum și de fluctuațiunea de devalvațiune a articlilor montani indigeni. Această depreciare vehementă și rapidă a fost adevărată cauză, de care a fost influențată tendința generală a bursei din Viena, carea în urma derutei celor mai favorizate efecte montane de fer, s'a perdut cumpătul scoțând la tirg efecte, chiar și de cele ce nu stau în nici o legătură cu mersul reu al industriei montane.

Pe când valorile montane îndură reduceri mari de curs, suntem în plăcuta pozițiune de a raporta, că acțiunile de transport au început să fie mai apreciate din partea publicului, în speranța, că în ultimele luni ale acestui an se va realiza un beneficiu mai mare. Această speranță se bazează pe împrejurarea, că acum se începe transportul de napi și zăchar, iar transportul de cereale încă începe a se face în stil mai mare în ultimul cuartal.

Un alt moment înbucurător este acela, că fondurile n'au fost alterate în cursul lor nici în decursul acestui period de raportaj. Cererea a rămas constantă, iar cursurile s'au menținut. Prețul încordat al banilor, după cum se constatase la ultima lunei expirate, a făcut loc unui procent normal; iar abundența de bani își are de urmare procurarea de fonduri în măsură mai mare.

Încât privesce situațiunea tirgului monetar internațional avem de raportat următoarele:

Întimplările mai recente din New-York au dovedit, că motivul calamităților financiare și a urcării dobândii, nu zace într'o adevărată lipsă de bani, ci adeseori numai în teama, că aceasta lipsă s'ar putea ivi. Era anume temerea, că accidentul lui Mac Kinley va avea de urmare o derută strajnică pe piețele americane și că în legătură cu aceasta se va ivi o cerere mare de bani. Temerea aceasta însă nu s'a realizat, în urma intervențiunii puternicilor capitaliști cari formează Clearinghaus-ul din New-York. Acestei împrejurări este deci de a se mulțămii, că tirgul monetar

a rămas nealterat păstrându-și elasticitatea și ieftinătatea relativă de până aci, toamna în toiu unui period, care de regulă se distinge prin lipsa de bani. În zilele ultime cursul Sterlingului a cedat în așa măsură, că importul de aur spre America se poate efectui. După cum se presintă cursurile de devise acuma, se poate paralisa o eventuală scădere a stockului metalic al Băncii din London prin import de aur de pe continent. În decursul săptămânei expirate s'a mai întărit statusul centralei englezești, iar rezerva de 27.88 mil. punți oferă garanția, că rata de 3% va rămâne nealterată pe timp mai lung, bine înțeles că o reducere nu este exchisă.

Banca Franței continuă încă cu urcarea premiului la aur, iar urcarea toului Băncii este de tot verosimilă, din cauza cererilor mari de bani ce se vor face în urma importului mare de cereale. Este de notat însă că și circulațiunea de efecte stagnează încă și acesta este un moment de tot favorabil pentru tirgurile monetare internaționale, fiind scutite cel puțin din partea aceasta de vre-o cerere mai mare de bani.

În Germania scumpirea banilor și-a luat deja începutul. Reichs-Bankul german (după cum ne-am fost exprimat temerea în numărul trecut al Revistei) și-a urcat deja etalonul pentru scont la 4%, iar pentru lombard la 5%: În conferența din 24 a comitetului central al Reichsbankului, presidentul Koch a făcut comunicatul, că situațiunea Reichsbankului s'a schimbat cu totul dela ultima reducere a scontului. Reserva de metal este încă cu 97 milioane mai superioară celei din anul expirat, dar pentru aceea portofoliul de cambii care la 15 Iunie a c. întrecuse starea din anul expirat numai cu 7 milioane, este acuma cu 167 mil. mai urcat, ba chiar și față de anul 1899, când dobânda pe la 3 Octobrie se urcase dela 5 la 6%, se arată o diferență de 36 resp. de 28 milioane în defavorul anului curent.

Banii străini plasați în Germania sunt cu 129 mil. mai mulți ca în anul trecut, dar și circulațiunea de bilete este mai urcată cu 66 mil. față de anul 1900. Disponibilitățile băncii vor fi de sigur mai reclamate în sezonul de toamnă.

Consiliul general al Băncii Austro-Ungare este convocat pe 28 ale lunii curente la o conferență plenară în Budapesta. La ordinea zilei sunt comunicate referitoare la: piesele de 20 coroane puse în circulațiune din partea Băncii Austro-Ung., la mersul emisiunii biletelor de bancă de 10 cor. și în fine se va debate chestiunea situațiunii târgului monetar. Situațiunea târgului monetar internațional, după cum am amintit în articolul acesta, a suferit oarecare schimbare prin urcarea etalonului la Banca Germană cu o jumătate procent, cu toate acestea însă în conferența aceasta nu va fi combinată vre-o urcare a scontului. Chiar nici în cazul, că cererile de bani în decursul ultimei săptămâni s'ar face în măsură mai mare ca de obicei, nu s'ar vedea îndemnată Banca de a urca scontul din considerarea colosalei rezerve de bilete libere de imposit. Prin buletinul Băncii din 15 Septembrie a. c. se constatare o rezervă de 214 mil. coroane, prin urmare cu 83 mil. cor. mai mult decât cifra rezerva la 15 Sept. 1900. În ultimele zile s'au scontat acceptate pe piața deschisă cu  $3\frac{15}{16}$  procente, cu toate că ultima luni era aproape. În report au rămas banii per ultimo cu  $4\frac{1}{2}$ — $4\frac{3}{4}$ %. Piesele de 20 coroane puse în circulațiune se cifrează la 10 mil. coroane.

\*

**Creditul agricol din România** e o instituțiune fondată de Stat și inzestrată cu un capital de 20 milioane fr. procurați prin emisiune de rente.

Prin legea sa constitutivă, acest Credit e obligat a face împrumuturi numai la țărani, în scopul de a-i ajuta în cultivarea pământurilor lor cu dobânzi mici, atât cât trebuie să acopere cheltuielile și anuitatea rentelor emise pentru constituirea capitalului.

Conform bilanțului și comptului de profite și perderi al acestui Credit pentru operațiunile efectuate în cursul exercițiului 1900—1901, încheiat la 31 Martie 1901 și aprobat de ministerul de Finanțe, operațiunile au produs în exercițiul de care vorbim un beneficiu net de 1.501.847 fr. din care scădându se 10% pentru fondul de rezervă, adică 150,184 franci, rămâne o sumă de 1.351,662 fr., cifră care e cu 151,662 fr., superioară celei provădute în budgetul general al Statului ca dividend de la Creditul Agricol.

Mișcarea împrumuturilor pe amanete din nou și reînnoiri de la 1 Aprilie 1900 până la 31 Martie 1901 a fost împreună cu soldul din anul precedent de fr. 49.174,701. Din această sumă achitându-se prin plăți și reînnoiri 28.567,355 fr., a rămas la 31 Martie 1901 un sold de 20.607,346 fr. reprezentat prin 260,934 creanțe.

Din totalul acestor creanțe sunt ajunse la scadență și neregulate 3346 creanțe în valoare de fr. 523,414, când la finea anului 1899—1900 erau în suferință 15,763 creanțe în valoare de 1.948,551 fr., sau mai puțin pentru anul acesta cu 12,397 creanțe în valoare de 1.425,227 fr. de unde rezultă că țărani români clienți ai Creditului Agricol, sunt cât se poate de punctuali cu angajamentele lor.

Punctualitatea aceasta se vede și din situațiunea următoare:

Din totalul număr al debitorilor, 2873 au înstrăinat amanete în sumă de 396,569 fr. Din aceștia au înlocuit amanetele 1548 pentru o valoare de 190,638 fr.; 499 au achitat împrumuturi în sumă de 55,588 fr. și au rămas sub urmărire 790 pentru o valoare de fr. 150,342, din care 768 având altă avere pentru a acoperi o sumă de 142,538 fr., rezultă că numărul insolvenților se reduce la 22 pentru neînsemnata sumă de 7,804 fr.

O instituțiune care are sute de mii de clienți-țărani, după cum e Creditul Agricol și care face operațiuni de 50 milioane aproape pe an, ni se pare că înregistrând în bilanțul seu abia 7,804 franci insolvenți, dovedește că țărantul român e conștient și că administrațiunea Creditului Agricol îi face mari înlesniri pentru achitarea datoriiilor.

Totalul beneficiilor brute realizate în a. 1900—1901 se urcă la suma de 2.545,732 franci. Din această sumă scădând cheltuielile generale, procente, cheltuieli de urmărire, de expediție, etc. în sumă de 1.043,884 fr., rămâne un beneficiu net de 1.501,847 fr., cifră identică cu cea indicată la începutul acestui articol.

Fondul de rezervă represintă la 31 Martie 1901, 1.169,794 franci, care se găsește plasat în efecte publice în valoare efectivă de 1.168,008 fr. și 1,785 în numerar. Mișcarea depositelor spre fructificare în cursul anului 1900—1901 a fost împreună cu soldul din anul precedent de 1.603,789 fr., din cari retrăgându-se în cursul anului 895,970 fr., au rămas la 31 Martie 1901 un sold de 707,819 franci.

Conto corentul cu Banca Națională acasă 4.986,406 franci luați dela Bancă în cursul anului și 5.068,009 fr. vărsați Bancei, de unde rezultă un sold de 81,603 fr., în favoarea Creditului Agricol.

Din cele ce procede rezultă că această instituțiune a prins rădăcini și că înțeleapta administrațiune de care se bucură îi garantează perfect viitorul.

## AGRICULTURA.

**Oprirea importului de struguri.** Cu data B-Pesta 7 Sept. n. a. c. Nr. 7787/pres. — VIII/2. ministrul de agricultură a adresat autorităților publice o ordinațiune în care spune că în anii din urmă și cu deosebire în an. c. s'au întâmplat numeroase importuri de struguri în pachete de câte 5 kgr. cu scopul ca din ei să se gătească vin. În sensul § 13. al art. de lege XVII din 1883 autoritățile publice sunt îndrumate să facă atenți pe indiviții cari fac astfel de importuri, și în cas de contravenire să-i pedepsească în sensul §. 12. din art. de lege XVII din 1883. În sensul art. de lege XV din 1882 vinul din străinătate se poate importa numai în vase de câte cel puțin 5 hl. și afară de aceea buțile trebuie să fie astfel curățite, ca pe ele să nu se găsească de loc pământ s'au oare cari rămășițe de viță, prin cari s'ar pute importă și răspândi filoxera în locuri până acum neinfectate.

**Recolta generală a grâului.** Atențiunea întregii lumi agricole este îndreptată în spre Statele-Unite a căror producțiune de grâu va fi mai mare ca nici odată. După unii statisticieni recolta grâului va fi de 245 milioane hectolitri, după alții de 280 milioane hectolitri, ceea ce ar face o mijlocie de 262.500,000 hectolitri. Ziarul englez *Corn Trade News* admite însă ca probabilă o producțiune de 257 milioane hectolitri.

În ce privește *Canada*, după unele estimățiuni, recolta grâului ar fi îndoită ca în 1898, an în care s'a recoltat 22.750,000 hectolitri de grâu. Lăsând însă la o parte ori ce exagerațiune, producțiunea grâului în anul acesta va fi de 23 milioane hectolitri.

În asemenea condițiuni, și bazându-ne pe aceste evaluățiuni, am avé pentru Statele-Unite și *Canada* producțiunea următoare în anul acesta, în comparație cu aceea a celor doi ani precedenți:

Producțiune	1901	1900	1899
	În milioane de hectolitri		
Statele-Unite . . . . .	257.200	210.500	203.000
Canada . . . . .	28.000	15.400	20.300
	285.200	225.900	223.300

Cu o producțiune totală de 285 milioane 200.000 hectolitri și ținând seamă de consumațiunea interioară precum și de stockurile normale de reportat la sfârșitul campaniei, *Corn Trade News* estimează la 116 milioane hectolitri cantitatea de grâu de care aceste două țeri ar dispune pentru exportațiune.

În ce privește *Rusia* diarul mai sus citat nu evaluează de cât la 23.200,000 hectolitri, exportațiunile probabile; știrile care sosesc din această țară sunt puțin favorabile, și dacă recolta grâului de toamnă pare a da bune rezultate, în schimb grâul de primăvară lasă mult de dorit.

Să scie că exportațiunile din *Rusia* se orientează mult după cursurile practicate în tirgurile importătoare; dacă ele sunt scădute, locuitorii consumă mai mult grâu; dacă sunt ridicate ei înlocuiesc grâul cu seară și exportațiunea grâului devine mai însemnată. Ținând seamă de acest fapt, diarul engles spune, că *Rusia* ar pute să exparte în acest din urmă cas până la 35 milioane hectolitri de grâu.

În *România* și în *Bulgaria* recoltele de grâu, care se anunțau la început sub auspiciile cele mai favorabile, au suferit mult din cauza ploilor cădute înainte

și după seceriș. Astfel, cu toate că cantitatea este încă destul de importantă, calitatea însă lasă mult de dorit. Ori pentru exportațiune care caută grâul frumos, trebuie să se ție seamă de acest din urmă fapt. Este deci probabil că exportațiunea acestor două țeri nu va depăși 14.500,000 hectolitri. mai cu seamă dacă prețul porumbului va fi urcat, căci atunci exportațiunea se va îndruma mai ales asupra acestui articol, de oare-ce *Români* și *Bulgarii*, cari sunt prea pretențioși în ce privește pânea care o mănâncă, vor consuma tot grâul prost de cât să-l exporte cu prețuri mai puțin remuneratorii de cât acele ale porumbului. Recolta porumbului prezentându-se în rele condițiuni în Statele-Unite, care sunt marele tirg ale acestei cereale, totul face să se creadă că prețurile porumbului vor fi urcate anul acesta; d'altminteri ele sunt de pe acum destul de urcate față cu prețurile din anul trecut.

Cât despre *India*, exportațiunea lor este acum de aproape 145,000 hectolitri pe săptămână. Se scie că campania agricolă în această țară începe la 1 Aprilie. Dacă grâul din *Bombay* și *Calcutta* va da o recoltă aproape mijlocie, se poate evalua o exportațiune probabilă până la 31 Iulie viitor de 5.800,000 hectolitri.

În ce privește exportațiunile de grâu din *Republica Argentina* și *Uruguay* nu se poate încă precisa ceva, de oare-ce grâul va începe să fie secerat în aceste țeri în luna Decembrie; în orice cas însă exportațiunile nu vor pute să întrecă 17.400,000 hltri.

În *Australia* perspectivele recoltei grâului sunt satisfăcătoare și se poate ca această țară să exparte 5.800,000 hectolitri de grâu.

Dacă recapitulăm exportațiunile probabile în timpul actualei campanii, ajungem la cifrele următoare pe care le comparăm cu cele din ultimele două campanii:

	Exportațiuni 1901—1902 Hectolitri	Exportațiuni 1900—1901 Hectolitri	Exportațiuni 1899—1900 Hectolitri
Statele-Unite . . . . .	116.000,000	90.332,000	69.337,500
Rusia . . . . .	23.200,000	27.967,600	21.883,400
România-Bulgaria . . . . .	14.500,000	14.633,400	6.000,100
India . . . . .	5.800,000	1.832,800	1.386,200
Argentina-Uruguay . . . . .	17.400,000	14.578,300	29.423,400
Australia . . . . .	5.800,000	6.704,800	2.576,650
Austro-Ungaria . . . . .	—	1.603,700	774,350
Diverși . . . . .	5.800,000	7.255,800	5.942,100
	188.500,000	164.904,500	137.323,700

Se vede deci că disponibilitățile pentru exportațiune în timpul acestei campanii ar întrece pe cele efectuate în campania din urmă cu 23.591,500 hectolitri și pe acele ale campaniei 1899—1900 cu 51.176.300 hectolitri.

**Expozițiunea internațională de horticultură din Budapesta.** Dela 3—12 Mai anul viitor 1902 va avé loc la Budapesta expozițiunea internațională de horticultură, aranjată de societatea națională ungară de horticultură.

Expozițiunea va avea loc în Palatul Industriei (Dumbrava orașului) și împrejurime.

Se vor expune florile următoare:

a) *Plante pentru sere calde.* 1. Plante pentru sere calde și plante cu foile panaché, care încă nu se găsesc în comerț. 2. Palmieri, noutățile celor din urmă 4 ani și cu foile cât mai caracteristice. 3. Plante de flori pentru sere calde, afară de Orchidée.

Juriul va aprecia mai cu seamă florile tăiate pentru facerea buchetelor.

*Orchidée.* 4. Bogată colecțiune de orchidée în floare. 5. Colecțiune de orchidée în floare, noi, rare și puțin cunoscute. 6. Idem, mai cu seamă specii pentru ornament. 7. Orchidée pentru clime temperate, alese din punctul de vedere al florilor tăiate.

*Palmiere.* 8. Colecțiuni pretioase de specii rare.

b) *Plante pentru sere reci.* 9. Plante pentru comerț. 10. Bogate colecțiuni de Ericacee, a) varietăți de cultură. 10 specimene cel puțin, b) varietăți puse în comerț, 50 specimene cel puțin. 11. Azalea indică, noutăți alese din punct de vedere comercial. 12. Specii de Rhododendron, specii noi, 25 specimene. 13. Genuri de Rhododendron, diverse pentru ornamente. 14. Genuri de Rhododendron, aclimate în Ungaria. 15. Camelias în floare, 25 specimene. 16. Araucaria 10 specii. 17. Araucaria excelsa și excelsa glauca.

c) — *Cepe de flori.* — 18. Colecțiune de plante cu cepe de flori, afară de Iacinte, Tupipe și Mărgăritar.

d) — *Plante pentru cultură în liber.* — 19. Bogate colecțiuni de arbuști cultivați în aer liber de primăvară în oale cu flori. 20. Arbuști crescuți în oale ca vinzare, 25 specimene.

e) *Trandafiri.* — 21. Colecțiuni de trandafiri, noutăți din ultimii patru ani.

f) — *Produse de pepiniere.* — 22. Noutăți de arbori cu foile caduce, crescuți în oale, noutăți de frunze. 23. Noutăți de conifere. 24. Frumoase și bogate colecțiuni de conifere. 25. Colecțiuni de conifere, specii recunoscute ca rezistente la praf și cenușă. 26. Conifere singuratece de o specie, 10 specimene. 27. Arbori cu foile persistente sau totdeauna verzi, afară de conifere.

g) — *Industrie horticolă.* 28. Construcțiuni de grădini de iarnă. 29. Sere pentru dezvoltarea trandafirilor. 30. Sere de multiplicare. 31. Sere calde prevăzute cu bune aparate de ventilațiune și căldură. 32. Instalațiuni de sere reci. 33. Răsadnițe garnite cu cadre. 34. Mașini elevatoare pentru horticultori. 35. Stropitoare pentru sere. 36. Aparate contra parazitelor și altor boale ale plantelor. 37. Spalieri pentru palmette formate. 38. Spalieri de zid. 39. Mobile de grădină, lucruri. 40. Obiecte de artă pentru grădină.

\*

**A XII-a expoziție de vite ce „Reuniunea română de agricultură din cottul Sibiiului” va aranja în Ilmbav la 27 Octobrie n. 1901.** Expoziția se va începe la 9 oare a. m., iar la 1 oară va urma premiarea. Se primesc numai vite cornute cu excepțiunea caprelor. Vor pute expune numai locultorii din următoarele comune: Ilmbav, Chirpăr, Marpod, Săsăuș, Fofeldea, Hosman, Tichindeal, Norcriciu, Alțina și Bendorf. Pentru vitele expuse, cu excepțiunea celor din Ilmbav, se cer pasapoarte în regulă; iar, cerând trebuința, proprietarii au să dovedească, că au ținut inșiși vitele timp de cel puțin  $\frac{3}{4}$  de an. Oile se premiază numai fiind expuse în grupe de câte 3 capete. Se vor distribui 29 premii în suma de K 200. Anume: *pentru bovine de prăsilă (rassa indigenă și străină)* a) un premiu de K 16.— pentru tauri de 3—5 ani; b) 1 premiu de K 12.—, 2 premii de K 10.—, 1 premiu de K 8.— și 1 de K 6.—, pentru vaci de 3—8 ani; c) 1 premiu de K 10.—, 2 premii de K 8.— și 2 premii de K 6.— pentru junci, juninci și tăurenci de 1—3 ani; d) 1 premiu de K 8.—, 2 premii de K 6.— și 2 de K 2.— pentru viței și vițele de  $\frac{1}{4}$ —1 an. Pentru oi de prăsilă sunt destinate următoarele premii: a) pentru berbeci de

1—5 ani 1 premiu de K 10.— și 2 premii de K 8.—; b) pentru *noatini* din 1897 un premiu de K 6.— și 2 premii de K 4.—; c) pentru *noatine* din 1897 un premiu de K 6.—, 2 premii de K 4.— și 1 premiu de K 2.—; d) pentru oi de 1—5 ani un premiu de K 8.— și 2 premii de K 6.—.

În scopul premierii s'a ales un juriu constătător din 26 membri. Impărțirea premiilor se va face în mod serbătoresc.

\*

**Evaluatiunea recoltelor de cereale în România.** Serviciul statistice generale de pe lângă ministerul domeniilor a publicat datele privitoare la întinderea și producțiunea recoltelor de cereale în vara anului 1901.

Din tabloul apărut în *Monitorul Oficial* putem constata rezultatele următoare:

*Grâul* semănat a ocupat în toată țara o suprafață de 1.636,557 hectare și producțiunea a fost de 25.508,840 hectolitri, ceea-ce dă o mijlocie de 15.6 hectolitri la hectar.

*Secara* a ocupat o suprafață de 211,424 hectare având o producțiune de 3.373,650 hectolitri, în mijlociu 16 hectolitri la hectar.

*Ovêsul* a ocupat o suprafață de 265,124 hectare având o producțiune de 5.828,550 hectolitri în mijlociu 22 hectolitri la hectar.

*Orzul* s'a cultivat pe o întindere de 503,693 hectare dând o producțiune de 8.535,925 hectolitre adecă 17 hectolitri la hectar.

*Rapița* s'a cultivat pe o întindere de 135,754 hectare cu o producțiune de 1.518,000 hectolitre, adecă 11.2 hectolitri la hectar.

*Inul* s'a cultivat pe o întindere de 20,929 hectare cu o producțiune de 195,205 hectolitri, adecă 9.2 hectolitri la hectar.

În raport cu suprafața totală a culturilor, semănăturile de grâu represintă 27.03%, de secară 3.52%, de ovês 4.99%, de orz 10.45%, de rapița 1.34%, și de in 0.40%.

Făț cu mijlocia producțiunii celor cinci ani anteriori, grâul presintă în 1901 un spor de 7.971,640 hectolitri, secara 933,750 hectolitri, ovêsul 1.815,350 hectolitri, orzul 1.359.025 hectolitri, rapița 745,800 hectolitri și inul 46,805 hectolitri.

După cum vedem, producțiunea anului 1901 a fost excepțional favorabilă pentru toate cerealele și constatările oficiale confirmă pe deplin prevederile noastre.

## INDUSTRIE.

**Incucurajarea portului național.** La frumoasa petrecere poporală aranjată de „Astra” în 22 Sept. n. a. c. cu ocaziunea adunării sale generale ținute în Sibiiu au participat țerani și țerane din vre-o câteva deci de comune din comitatul Sibiiului, etc. Portul din România încă a fost reprezentat. S'au distribuit 15 premii în aur; fiecare premiu în câte un portmoneu de argint. Au fost premiate fete și neveste (țerane și domnișoare) din următoarele comune: Curtea-de-Argeș (România), Zernesci, Pitesci (România), Poiana (2) Rêșinari, Sibiiu (2), Seliște (2), Sebeșul-săsesc, Galeș, Apoldul inferior, Orlat și Armeni.

## DIN REUNIUNI.

„Astra“ pentru înaintarea economiei. În cuvântul său de deschidere ținut cu ocaziunea adunării cere. din 28 Iulie a. e. Dl Artemiu Codarcea, protopop, director al despărț. „Turda“, a accentuat necesitatea înființării unei reuniuni economice și susținerea portului național în acele părți. Adunarea susține și pentru anul viitor premiul de K 10 — destinat pentru învățătorul. care va produce cei mai mulți altoi. Totodată s'a mai satorit un premiu de K 10. — pentru femeea care va produce cea mai frumoasă țesetură românească.

**Reuniune de sodali în Câmpeni.** Mese-riașii români din Câmpeni, în număr de peste 40, s'au hotărât a-și înființa și ei o reuniune. Adunați spre acest scop și-au ales președinte pe dl Dr. Zosim Chirtop, avocat, iar notar pe dl Teodor Orlea. S'a cetit un proiect de statute. care a fost primit, și președintele a fost încredințat să-l înainteze guvernului spre aprobare.

## ÎNVEȚĂMÎNT.

**Prelegeri populare și cursuri de industrie agricolă.** Reuniunea agricolă transilvană anunță că în decursul iernii viitoare va ține prelegeri economice populare și cursuri de industrie agricolă în comitatele Cojocna, Murăș-Turda, Odorheiu și Hunedoara. Cu aceste ocaziuni se vor planta altoi în grădinile singuraticilor agricultori.

Ce bine ar fi să se pornească și la noi un curent mai pronunțat în această direcție; căci până acum prea puțin s'a făcut.

**Planul de învățământ al școlii economice de repetiție pentru fete.** În timpul cel mai apropiat se vor organiza și școale economice de repetiție pentru fetele în vârstă de la 12—15 ani. Cursul învățământului va fi de 3 ani, iar proiectul planului de învățământ al acestei școale va fi următorul:

**Anul I.** Cultivarea grădinii și cunoașterea pământului. Straturi și seminte, adecă tot felul de plante de grădină. Prăsierea galițelor.

**Anul II.** Continuarea materialului propus an. I, apoi următoarele plante: cartofii, cucuruzul, floarea soarelui, macul, cânepa, inul, viia. Mai departe fertul și coptul, indeosebi despre: făină, pâne, lapte, ouă, sare, zahăr, unsoare și cărnuri. Despre licuide. Material de foc și de luminat.

**Anul III.** Continuarea despre materialul tractat curs. I și II, apoi: florile. Materia din care se lucră pânura. Lucrarea cânepii și inului. Bumbacul. Prăsierea vermilor de mătasă și albinăritul. Îngrășarea porcilor și galițelor. Valorarea poamelor și conservarea lor. Cunoscințe igienice și îngrijirea copiilor. Facerea săpunului de casă, spălatul și călcatul vestmintelor. Contabilitate de casă.

Afară de aceste în fiecare curs lucrul de mână femeesc și în special cusutul și cârpițul albiturilor și al vestmintelor mai de lipsă.

**Curs economic pentru învățătoare.** În scopul de a pregăti învățătoare pentru fetele din

școalele economice de repetiție, ministrul de agricultură intenționează să deschidă cât mai curind un curs economic de un an. În acest curs se vor primi 25 învățătoare cu diplomă, cu deosebire cele cualificate din lucrul de mână. Aceste vor fi plasate ca învățătoare de economie în diferite puncte ale țării. Totodată se intenționează ca, cu ajutorul acestor învățătoare, să fie pregătite spre scopul numit și alte învățătoare deja în funcțiune.

**Prelegeri economice.** Reuniunea română agricolă din cottul Sibiiului\* intenționează a ține prelegeri economice în decursul iernei viitoare. Comitetul acestei reuniuni a încredințat biroul să facă pașii de lipsă în acest scop.

## Calendarul săptămânei.

(29 Sept. — 5 Octob. st. nou.)

Țile	Cal. Greg.	Cal. Iulian
Dum.	29 Michail Ar.	16 Mța. Eutimia
Luni	30 Ieronim	17 Mucenița Sofia
Marți	1 Oct. Rem.	18 Cuv. Eumeniu
Merc.	2 Leodegar	19 Muc. Trofim
Joi	3 Candid Oct.	20 Muc. Eustatiu
Vineri	4 Franc. Sev.	21 Apost. Codrat
Sâmb.	5 Placidu	22 Muc. Foca sfințitul

## Trageri la sorti.

1 Octob.: Losuri de stat 1854, 4% (tr. num.) Los. Rudolf. Los. regularea Tisei 4%. Los. Lübek 3 1/2% (tr. ser.). Los. Turcesci 3%.

## Scadența cupoanelor.

1 Octob.: Renta com. 4 2/10% argint, val. fl. 2-10. Renta austriacă 4% aur, val. fl. 4— aur. Prior. Elisabethbahn aust. d. St. 4% val. Marce 10-80. Prior. Franz Josefs-Bahn aust. d. St. 4% val. fl. 4— aur. Prior. Rudolfsbahn aust. d. St. 4% val. fl. 4— aur. Losuri Tisa 4%, val. 2—. Impr. bulgar a c. f. de Stat 6% (1889), val. fl. 6— aur. Seris. fone. Bodencredit aust. 4%, val. fl. 1-96. Seris. fone. Centr. Bodencredit aust. 4 și 4 1/2% val. K 4— și fl. 2-25. Seris. fone. Comerc.-B. Bpesta 4 și 4 1/2% val. K 4— și fl. 2-25. Seris. fone. „Albina“ 5% K, val. K 12-50. Seris. fone. Sparcassa Sibiiu 5%, val. fl. 2-50. Seris. fone. Banca Aust.-ung. 4%, val. fl. 4— aur. Seris. fone. Inst. de cred. fone. ung. 3 1/2 și 4 1/2%, valoarea K 3-50 și fl. 2-25. Oblig. com. Banca hip. ung. Bpesta 4 1/2%, val. fl. 2-25. Oblig. de prior. navig. dunăreană 4%, val. Marce 8—. Prior. Kaiser Ferdinand-Nordbahn 4%, val. fl. 4—. Priorit. Nordwestbahn aust. 4%, val. fl. 4—. Priorit. Südbahn aust. 3%, val. franci 6-50.

## Tîrgurile (Bâlciurile).

(18—27 Septembrie st. v.)

Septembrie 18. Belin (până în 19-lea). Bozovici. Buziaș. Cal (până în 21-lea). Pauliș. Șieul mare. 19. Boroș-Sebeș. 20. Bioziod.<sup>2</sup> Iara.<sup>2</sup> 21. Borșa. Crișpatac. Ludoș.<sup>3</sup> Komárom (până în 23-lea). Odorheiu<sup>3</sup> (până în 22-lea). Orăștie.<sup>3</sup> 22. Nadlac. 23. Bran.<sup>1</sup> Segedin (2 zile înainte târg de rîmători). Silinghia. Vinga. 24. Bațon. Sabăd. Seliște<sup>3</sup> (cot. Sibiiului). 25. Bürköš.<sup>7</sup> 26. Debrețin. Sepsi-SânGeorgiu (până în 27-lea). 27. Alparet (până în 28-lea). Becicherecul mare (până în 30-lea). Caransebeș (până în 30-lea). Ciacova (până în 29-lea). Ciuc-Sân-Domocoș. Cohalm.<sup>8</sup> Trăscău.<sup>3</sup>

<sup>0</sup> = în aceeași zi și tîrg de vite, <sup>1</sup> = 1 zi, înainte tîrg de vite, <sup>2</sup> = 2 zile înainte tîrg de vite, etc.

